

Departament Małych
i Średnich Przedsiębiorstw

Pani Zofia Rybińska
Prezes Polskiego Towarzystwa
Tłumaczy Przysięgłych i
Specjalistycznych

Dotyczy: uwzględnienia kodu PKD 74.30.Z w tzw. tarczy branżowej

Szanowna Pani Prezes,

w nawiązaniu do Pani pisma, które wpłynęło do MRPiT w dniu 24 stycznia br., proszę o przyjęcie poniższych wyjaśnień.

Pragnę zapewnić, że rząd na bieżąco monitoruje sytuację ekonomiczną przedsiębiorców w dobie pandemii COVID-19. Od początku pandemii zostały podjęte prace mające na celu przeciwdziałanie jej negatywnym skutkom gospodarczym i społecznym. Przewidziano szeroki katalog instrumentów wsparcia zawarty w kolejnych ustawach składających się na tzw. tarczę antykryzysową oraz tarczę finansową PFR.

Do tej pory w ramach tarczy antykryzysowej i tarczy finansowej PFR przekazano przedsiębiorcom i pracownikom pomoc o wartości ponad 184 mld złotych. Kwota ta, po uwzględnieniu najnowszych form wsparcia, stanowi już ok. 9% rocznego PKB Polski. Pod tym względem Polska jest jednym z europejskich liderów. Pomoc stanowi bezprecedensowy transfer środków publicznych do przedsiębiorców znajdujących się w trudnej sytuacji. Zatem każda dodatkowa pomoc musi być szczegółowo analizowana pod kątem możliwości budżetowych państwa i mieć pozytywną opinię Ministra Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej

Przyjęta w dniu 9 grudnia br. przez Sejm ustawa o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw ma charakter celowy i wspiera branże najbardziej dotkliwie dotknięte skutkami drugiej fali pandemii. Pomoc kierowana jest przede wszystkim do tych branż, które zostały najbardziej dotkliwie i bezpośrednio dotknięte zakazami lub znacznymi ograniczeniami w wykonywaniu działalności gospodarczej. Wśród kodów PKD objętych instrumentami pomocowymi nie przewidziano kodów właściwych dla tłumaczeń - 74.30.Z.

Uprzejmie informuję, że przedsiębiorcy, którzy ponieśli straty w związku z epidemią COVID-19, w dalszym ciągu mogą skorzystać z dostępnych środków wsparcia z Tarczy antykryzysowej. Wśród nich nadal aktywne są, m.in. środki z Pakietu BGK: <https://www.bgk.pl/mikro-male-i-srednie-przedsiębiorstwa/pakiet-pomocy-bgk/>, takie jak dopłaty do oprocentowania kredytów zarówno nowych, jak i już zaciągniętych, czy gwarancje de minimis do 80% kwoty kredytu, a także środki z właściwych urzędów pracy dla przedsiębiorców, którzy dotychczas z nich nie skorzystali.

Ponadto aktualnie z powodu epidemii ZUS nie nalicza opłaty prolongacyjnej związanej z odroczeniem terminu płatności lub rozłożeniem na raty należności z tytułu składek do ZUS. Dzięki uldze można opłacić składki do ZUS w dłuższym czasie bez konieczności ponoszenia dodatkowych opłat. Innym rozwiązaniem jest odstąpienie ZUS od pobierania odsetek za zwłokę dla należności za okres od stycznia 2020 r. Na wniosek przedsiębiorcy ZUS może również umorzyć składki, w przypadku, gdy uzna, że przedsiębiorca znajduje się w trudnej sytuacji finansowej i rodzinnej.

W związku z epidemią przedsiębiorcy mogą także ubiegać się o ulgi w spłacie zobowiązań podatkowych. Na podstawie art. 67a Ordynacji podatkowej podatnicy mogą wystąpić do organu podatkowego z wnioskiem o udzielenie indywidualnej ulgi w spłacie podatku w postaci:

- odroczenia terminu płatności podatku lub rozłożenia zapłaty podatku na raty,
- odroczenia lub rozłożenia na raty zapłaty zaległości podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę lub odsetek od nieuregulowanych w terminie zaliczek na podatek,
- umorzenia w całości lub w części zaległości podatkowej, odsetek za zwłokę lub opłaty prolongacyjnej

– na wskazanych w przepisach warunkach. Ponadto zostały wprowadzone inne ułatwienia podatkowe dla firm, np. możliwość odliczenia straty za 2020 r. od dochodu za 2019 r.

Zachęcamy do śledzenia aktualności na stronie Ministerstwa Rozwoju, Pracy i Technologii: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-praca-technologia/wiadomosci> .

Z poważaniem
Zbigniew Wojciechowski
zastępca dyrektora departamentu

[podpisano elektronicznie]

Do wiadomości:

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

BPRM.5026.2.19.2021.TI

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	1474578.4584195.3449095
Nazwa dokumentu	Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych, szablon dep..pdf
Tytuł dokumentu	Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych, szablon dep.
Sygnatura dokumentu	DMP-V.400.48.2021
Data dokumentu	13.02.2021 22:19:19
Skrót dokumentu	159289F8AECAF11815659C2E330E9F57984D1AA2
Wersja dokumentu	1.5
Data podpisu	13.02.2021
Podpisane przez	Zbigniew Wojciechowski zastępca dyrektora departamentu
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.100.1.1.34874
Data wydruku:	16.02.2021 10:11:24
Autor wydruku:	Trautman Artur